

2012 Nr. 152

ISSN 0178-2967
WWW.BIBLISCHE-NOTIZEN.ORG
WWW.BIBLICAL-NOTES.ORG

BN *Biblische Notizen* *Biblical Notes*

Neue Folge. Herausgegeben von Friedrich Vinzenz Reiterer, Salzburg, in Verbindung mit Reinhard Feldmeier, Göttingen, und Karin Schöpflin, Göttingen.

Betreut am Fachbereich Bibelwissenschaft und Kirchengeschichte der Paris Lodron Universität Salzburg.

Inhalt

- Christoph Berner**, Wie Laien zu Leviten wurden SEITE 3
Shuichi Hasegawa, Samson and Mill (Judg 16,21) SEITE 29
Andrea Spans, Eine prophetische Gruppe in Zion ... SEITE 35
Luke Macnamara, How the wind blows? SEITE 67
Ruben Zimmermann, Auslegungskunst SEITE 87
Stefan Bojowald, Ein neues Beispiel für eine Schlangenbezeichnung ... SEITE 117
Herbert Migsch, Anmerkungen zu der dritten Auflage der Quartausgabe ... SEITE 123
Buchvorstellungen SEITE 131
-

HERDER FREIBURG · BASEL · WIEN

| | |
|----------|---|
| 3-28: | <i>Christoph Berner</i> , Wie Laien zu Leviten wurden. Zum Ort der Korachbearbeitung innerhalb der Redaktionsgeschichte von Num 16-17 |
| 29-34: | <i>Shuichi Hasegawa</i> , Samson and Mill (Judg 16,21) |
| 35-66: | <i>Andrea Spans</i> , Eine prophetische Gruppe in Zion und ein priesterlicher Übersetzer in der Diaspora. Zur Deutung der Sprecheridentität in Jes 61 MT und Jes 61 LXX |
| 67-86: | <i>Luke Macnamara</i> , How the wind blows? God's role in human origins and humanity's response: Qoh 11,5 |
| 87-115: | <i>Ruben Zimmermann</i> , Auslegungskunst. Sehepunkte zur Wundererzählung vom Besessenen aus Gerasa (Mk 5,1-20) |
| 117-121: | <i>Stefan Bojowald</i> , Ein neues Beispiel für eine Schlangenbezeichnung in ägyptischen Personennamen |
| 123-130: | <i>Herbert Migsch</i> , Anmerkungen zu der dritten Auflage der Quartausgabe der bombergischen Rabbinerbibel |
| 131-144: | Buchvorstellungen |

***Christoph Berner*, Wie Laien zu Leviten wurden. Zum Ort der Korachbearbeitung innerhalb der Redaktionsgeschichte von Num 16-17**

Summary: The study deals with the advanced and late stages in the literary development of Num 16-17. For a long time, these stages are dominated by the further literary growth of the narrative of the 250 lay people who propagate the ideal of a theocracy without priests (cf. 16:3, 35; 17:12*). This claim is refuted e.g. in 17:6-10, 15b and 17:16-24 where additional proof for the legitimacy of the Aaronic priesthood is provided. Only when Num 17 has almost reached its present literary form, the "Korachbearbeitung" (16:1a, 5a*, 6bβ, 7b, 8-11, 16a, 17a; 17, 5a*ba, 14b) shifts the focus on a conflict between priests and Levites. In a final step, Korach is depicted as the seducer of the entire community who shares the fate of Datan and Abiram (16:7a*, 16b, 17b, 18*, 19-22, 23-24 [LXX], 27a [LXX], 32b).

Zusammenfassung: Gegenstand der Studie sind die fortgeschrittenen und späten Phasen der literarischen Genese von Num 16-17. Diese stehen lange Zeit ganz im Zeichen der Erzählung von den 250 Laien, die das Ideal einer priesterlosen Theokratie propagieren (vgl. 16,3.35; 17,12*), und liefern etwa in 17,6-10.15b und 17,16-24* weitere Belege für die Legitimität des aaronidischen Priestertums. Erst als Num 17 weitgehend seine vorliegende Gestalt erreicht hat, wird der Akzent durch die Korachbearbeitung auf einen Konflikt zwischen Priestern und Leviten verschoben (16,1a.5a*.6bβ.7b.8-11.16a.17a; 17,5a*ba.14b). In einem letzten Schritt wird Korach schließlich als Verführer der ganzen Gemeinde gezeichnet, der das Schicksal Datans und Abirams teilt (16,7a*.16b.17b.18*.19-22.23-24 [LXX].27a [LXX].32b).

***Shuichi Hasegawa*, Samson and Mill (Judg 16,21)**

Summary: Various biblical passages and archaeological evidences denote that Samson in Judg 16,21 is described as being humiliated as a slave woman and not as a man overloaded with heavy millstones.

Zusammenfassung: Verschiedene biblische Passagen und archäologische Beweise zeigen, dass Samson in Ri 16,21 wie eine gedemütigte Sklavin und nicht wie ein mit schweren Mühlsteinen überladener Mann dargestellt wird.

***Andrea Spans*, Eine prophetische Gruppe in Zion und ein priesterlicher Übersetzer in der Diaspora. Zur Deutung der Sprecheridentität in Jes 61 MT und Jes 61 LXX**

Summary: Considering where the material in Isa 61 MT comes from and how it is creatively re-used, there is evidence to assume that Isa 61 MT contains the vision of a prophetic group in postexilic Jerusalem. This group is committed to social affairs and vehemently distances itself from the official priesthood by wanting

the poor to be released and actually to be the new priests. In contrast, the priestly translator in Isa 61 LXX reflects upon the situation outside the land: By translating Hebrew keywords differently or by establishing new Greek keywords he conveys a strong message of hope to return from the diaspora to Jerusalem.

Zusammenfassung: Herkunft und Rekontextualisierung der Aussagen in Jes 61 MT legen es nahe, die umstrittene Sprecherfrage zugunsten einer prophetischen Gruppe im nachexilischen Jerusalem zu beantworten, die ein sozialetisch ausgerichtetes Restaurationsprogramm in polemischer Abgrenzung zur Priesterschaft vertritt. Mit anders und neu hergestellten Sinnlinien trägt hingegen der priesterliche Übersetzer in Jes 61 LXX der Diasporasituation Rechnung: Die Hoffnung auf Rückkehr nach Jerusalem bildet damit den Tenor des Septuagintatextes.

Luke Macnamara, How the wind blows? God's role in human origins and humanity's response: Qoh 11,5

Summary: This verse, (Qoh 11:5) outlines Qohelet's limited epistemology but also what he says positively about human existence and God at both the ontological level (duality of matter and spirit) and the experiential / ethical level (the role of joy and experience of הֵבֵל). Humanity may not understand God, but its origin and existence falls on the side of God through רוּחַ and not הֵבֵל.

Zusammenfassung: Dieser Vers (Koh 11,5), stellt Kohelets begrenzte Epistemologie dar, skizziert aber auch die positiven Seiten menschlicher Existenz und Gott auf zwei Ebenen, der ontologischen (Dualität von Materie und Geist) und der erfahrungsbezogenen / ethischen Ebene (die Bedeutung von Freude und die Erfahrung von הֵבֵל). Die Menschheit wird Gott wahrscheinlich nicht verstehen können, aber ihr Ursprung und ihre Existenz befinden sich in Gott durch רוּחַ und nicht durch הֵבֵל.

Ruben Zimmermann, Auslegungskunst. Sehepunkte zur Wundererzählung vom Besessenen aus Gerasa (Mk 5,1-20)

Summary: Employing the account of the healing of the Gerasene demoniac (Mk 5,1-20) as an example, this article describes exegesis as "the art of interpretation" in which three "points of view" (Chladenius) are brought together and intertwined, namely, historical, linguistic, and reception-aesthetic perspectives on the text. In this way the "art" of exegesis is characterized by a variety of methods as well as by creativity and aesthetics. It aims at a subjective understanding that, in wrestling for truth, remains, and indeed must remain, intersubjectively communicable and embedded in the interpretive community. This hermeneutically theological exegesis explicitly seeks to be understood as a counterpoint to the attempt to achieve scholarly or scientific theology through greater objectivity. Over and against a rationalistic ideological narrowing of the concept of scholarship and "science," it is precisely through such an interpretive "art" that exegesis and theology can be understood and retained as a discipline *sui generis* in the university which aims at providing orientation for living and meaning for life.

Zusammenfassung: Am Beispiel der Wundererzählung vom Besessenen aus Gerasa (Mk 5,1-20) wird Exegese als „Auslegungskunst“ beschrieben, bei der drei „Sehepunkte“ (Chladenius) verknüpft werden: die historische, sprachwissenschaftliche und rezeptionsästhetische Perspektive auf den Text. Auslegungskunst ist hierbei durch Vielfältigkeit der Methoden wie auch durch Kreativität und Ästhetik gekennzeichnet. Sie zielt auf subjektives Verstehen, das im Ringen um Wahrheit intersubjektiv vermittelbar und in die interpretierende Gemeinschaft eingebettet bleiben muss.

Eine derart hermeneutisch-theologische Exegese möchte hierbei bewusst als Kontrapunkt gegenüber dem Versuch verstanden werden, Wissenschaftlichkeit in der Theologie durch mehr Verobjektivierung erreichen zu wollen. Gegenüber rationalistisch-ideologischen Verengungen des Wissenschaftsbegriffs kann gerade so die Eigenständigkeit von Exegese und Theologie als eine auf Lebenssinn zielende Orientierungswissenschaft unter den Disziplinen der Universität gewahrt werden.

Stefan Bojowald, Ein neues Beispiel für eine Schlangenbezeichnung in ägyptischen Personennamen

Summary: In the Egyptian language, forming personal names according to snake names has been known for quite some time. In this contribution, an example is presented which so far has been overlooked. In this case, the personal name is „grš“ from oDeM 10103,2, possibly derived from the snake name „grš“ from pBrooklyn 47.218.85, 3, 21.

Zusammenfassung: Im Ägyptischen ist die Bildung von Personennamen nach Schlangenbezeichnungen seit längerem bekannt. In diesem Beitrag wird ein Beispiel vorgestellt, das bisher übersehen worden ist. Im konkreten Fall wird es um den Namen „grš“ aus oDeM 10103,2 gehen, der von der Schlangenbezeichnung „grš“ aus pBrooklyn 47.218.85, 3, 21 abgeleitet sein könnte.

Herbert Migsch, Anmerkungen zu der dritten Auflage der Quartausgabe der bombergischen Rabbinerbibel

Summary: From the third edition of the Bombergian Rabbinic Bible in quarto, there are two editions: (³1525-1521) and (³1525-1528). Both editions were published after the title page in 1525; however according to the colophon the one edition was printed in 1521, the other in 1528. With regard to the edition (³1525-1521), Moritz Steinschneider believes that were compiled the Pentateuch from the third edition (1525) and the Prophets and Hagiographs from the second edition (1521). According to Abraham Meir Haberman the third edition (³1525-1521) is identical with the second edition (1521); it has merely a new title-page. Neither the one nor the other is correct. The edition in quarto has 67 proof-sheets. In the edition (³1525-1521), the sheets 1-66 are from the third edition; however, the last, the 67th sheet is from the second edition.

Zusammenfassung: Von der dritten Auflage der Quartausgabe der bombergischen Rabbinerbibel gibt es zwei Ausgaben: Beide Ausgaben erschienen nach dem Titelblatt im Jahr 1525; dagegen weist das Kolophon in der einen Ausgabe als Druckjahr 1521, in der anderen aber 1528 auf. Was die Ausgabe (³1525-1521) angeht, so wurden nach Moritz Steinschneider der Pentateuch der dritten Auflage (1525) und die Propheten und Hagiographen aus der zweiten Auflage (1521) manchmal zusammengestellt. Abraham Meir Haberman zufolge handelt es sich bei der Ausgabe (³1525-1521) um eine Titelaufgabe der zweiten Auflage. Weder das eine noch das andere trifft zu. Die Quartausgabe umfasst 67 Druckbögen. In der Ausgabe (³1525-1521) stammen die Bögen 1-66 aus der dritten, der letzte, der 67. Bogen aber stammt aus der zweiten Auflage.

Buchvorstellungen:

- BN 152, 2012, 131-132: Tobias Nicklas / Korinna Zamfir (eds.) (in cooperation with Heike Braun), Theologies of Creation in Early Judaism and Ancient Christianity (DCLSt 6), 447 p., € 99,95, Berlin / New York: de Gruyter 2010, ISBN 978-3-11-024630-8 (Géza G. Xeravits).
- BN 152, 2012, 132-134: Reinhard Feldmeier / Hermann Spieckermann, Der Gott der Lebendigen. Eine biblische Gotteslehre (Topoi Biblischer Theologie / Topics of Biblical Theology 1), XX + 689 S., € 99,00 geb. / € 49,00 pb., Tübingen: Mohr Siebeck 2011, ISBN 978-3-16-150674 (geb.), 978-3-16-150548-5 (pb.) (Markus Witte).
- BN 152, 2012, 134-135: Barbara Schmitz, Geschichte Israels (UTB 3547), 184 S., € 15,90, Paderborn: Schöningh 2011, ISBN 978-3-8252-3547-5 (Thomas Hieke).
- BN 152, 2012, 135-136: Dorothea M. Salzer, Die Magie der Anspielung: Form und Funktion der biblischen Anspielungen in den magischen Texten der Kairoer Geniza (TSAJ 134), Tübingen: Mohr Siebeck 2010, ISBN 978-3-16-150046-6 (Andrew Teeter).
- BN 152, 2012, 136-138: Erich Zenger (ed.), The Composition of the Book of Psalms (Bibliotheca Ephemeridum theologiarum Lovaniensium 238), Leuven: Peeters 2010, ISBN 978-90-429-2329-4 (Fredrik Lindström).
- BN 152, 2012, 138-140: Zoltán Kustár: A héber ószövetség szövege: A maszoréta szöveggyománányozás és annak megjelenítése a *Biblia Hebraicában* (Der Text des hebräischen Alten Testaments: Die masoretische Texttradierung und ihre Erscheinung in der *Biblia Hebraica*, ungarisch), Budapest: Kálvin János kiadó 2010, ISBN 978-9-63-558140-5 (Zsolt Balla).
- BN 152, 2012, 140-141: Heinrich Krauss / Max Küchler, Saul. Der tragische König (Erzählungen der Bibel IV: Das erste Buch Samuel in literarischer Perspektive), Freiburg Schweiz: Paulusverlag / Stuttgart: Kohlhammer 2010, ISBN 978-3-7228-0703-4 (Paulusverlag); 978-3-17-021150-6 (Kohlhammer) (Karin Schöpflin).
- BN 152, 2012, 141-142: Volker Rabens, The Holy Spirit and Ethics in Paul. Transformation and Empowering for Religious-Ethical Life (WUNT II/283), xvi + 378 S., kart., € 69,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2010, ISBN 978-3-16-149895-4 (Stefan Schreiber).
- BN 152, 2012, 142-143: Sönke Finne, Narratologie und biblische Exegese. Eine integrative Methode der Erzählanalyse und ihr Ertrag am Beispiel von Matthäus 28 (WUNT II 285), Tübingen: Mohr Siebeck 2010, ISBN 978-3-16-150381-8 (Barbara Schmitz).

BN 152, 2012, 143-144: Ferdinand Hahn / Hans Klein, Die frühchristliche Prophetie. Ihre Voraussetzungen, ihre Anfänge und ihre Entwicklung bis zum Montanismus. Eine Einführung (Biblich-Theologische Studien 116), 221 S., Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag 2011, ISBN 978-3-7887-2484-9 (Kay Ehling).

Informationen zu den BN – NF

Ab 2010: Veröffentlichung der BN – NF im Herder Verlag

<http://www.biblische-notizen.org>

<http://www.biblical-notes.org>

Biblische Notizen Neue Folge

ISSN 0178-2967

Schriftleitung:

Univ.-Prof. Dr. Friedrich V. Reiterer
Universitätsplatz 1
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: friedrich.reiterer@sbg.ac.at
Tel.: 0043-662-8044-2913

Redaktion:

Biblische Notizen – Neue Folge
z.Hd. Frau Waltraud Winkler
Fachbereich Bibelwissenschaft und
Kirchengeschichte
Universitätsplatz 1
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: biblische.notizen@sbg.ac.at
FAX: 0043-662-8044-742913
Tel.: 0043-662-8044-2904
URL: www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf

Michaela Petra Sturm

E-Mail: vinzenz.reiterer@sbg.ac.at

Verlag:

Verlag Herder
Postfach
D-79080 Freiburg

E-Mail: kundenservice@herder.de
FAX: 0049-761-2717-222
Tel.: 0049-761-2717-200

Preise:

Abonnement pro Heft € 25,80
für private Bezieher € 14,80
(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

Einzelbezug pro Heft € 28,-
(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

Die „Biblischen Notizen“ erscheinen viermal jährlich. Beiträge werden laufend entgegengenommen und erscheinen, sofern sie formal und inhaltlich für eine Publikation in Frage kommen, sobald wie möglich.

Beiträge in deutscher, englischer oder französischer Sprache werden in elektronischer Form als word-Datei (als attachment per E-Mail, CD oder auf Diskette) und als pdf-Dokument oder als Ausdruck erbeten.

Formale Richtlinien (zu bibliographischen Angaben, zur Verwendung von Fremdschriftarten etc.) unter:

<http://www.herder.de/BN-Richtlinien> (deutsch)

<http://www.herder.de/BN-Guidelines> (englisch)

© Verlag Herder Freiburg im Breisgau 2012

www.herder.de

Verlag Herder GmbH, Hermann-Herder-Str. 4, 79104 Freiburg, Deutschland

Druck: fgb freiburger graphische betriebe, Freiburg i. Br.